



# LA SEMAINE

**12 AVRIL 1958**  
Vol. VIII, No 28 (10c)

**À RADIO-CANADA**



**100e émission de  
"MUSIC-HALL"**

# La IXe de Beethoven

La dernière émission radiophonique de la série des *Concerts symphoniques*, mardi 15 avril, sera consacrée entièrement à Beethoven. Contrairement aux émissions précédentes, ce concert du 15 avril commencera à 8 h. 30 pour se terminer à 10 heures, afin de permettre



IGOR MARKEVITCH

l'audition de la IXe *Symphonie* en ré mineur; celle-ci est inscrite au programme avec l'ouverture *Léonore* no 3.

L'orchestre des Concerts Symphoniques de Montréal sera alors sous la direction d'Igor Markevitch. Les solistes, qu'on entendra au cours du quatrième mouvement de la IXe *Symphonie*, seront Leontyne Price, soprano; Nell Rankin, contralto; Richard Verreau, ténor; Jan Rubes, basse, ainsi que le chœur des Disciples de Massenet dirigé par Charles Goulet. L'ouverture *Léonore* no 3 est l'une des quatre ouvertures que Beethoven écrivit pour *Fidelio*, le seul opéra qu'il composa.

*Fidelio* fut donné pour la première fois à Vienne le 20 novembre 1805. Toutefois, même les plus fervents admirateurs de Beethoven le trouvaient trop long et, après avoir fait une terrible colère, le maître consentit à le reviser. La nouvelle version en fut donnée en 1806 et c'est à cette occasion que Beethoven écrivit l'ouverture *Léonore* no 3, la plus parfaite des quatre qu'il ait écrites pour cette oeuvre.

Cette ouverture, comme les autres, est une synthèse du drame de *Fidelio*, dont l'action se passe dans une prison, près de Séville. Elle commence par un adagio, qui est l'introduction à un alle-

gro en do majeur dont le thème est donné par les cordes. L'oeuvre se termine avec la reprise du thème initial dans un enthousiasme délirant.

La IXe *Symphonie* fut la dernière que composa le maître allemand. A elle seule, elle aurait suffi à consacrer son génie. Il y avait douze ans que la VIIIe *Symphonie* était composée, mais il y avait trente ans qu'il rêvait de mettre en musique l'*Ode à la joie* de Schiller. Beethoven écrivit cette symphonie au milieu des pires souffrances. "C'est du fond de cet abîme de tristesse, écrit Romain Rolland, que Beethoven entreprit de célébrer la joie". La IXe *Symphonie* témoigne en effet d'une sérénité, d'une couleur, d'une vie étonnantes.

L'oeuvre fut créée en 1824, au Théâtre de Vienne, sous la direction du compositeur lui-même qui, à ce moment-là, était devenu complètement sourd.

Les quatre mouvements sont marqués "allegro un poco maestoso", "molto vivace", "adagio molto" et "finale". C'est ce dernier mouvement qui sera chanté. Beethoven, lorsqu'il le composa, sentit qu'il avait atteint la limite de l'expression instrumentale et que le temps était venu d'y ajouter la voix humaine.

L'émission *Concerts symphoniques* est réalisée par Jacques Bertrand.



ETHEL STARK, violoniste, interprétera la Sonate en ré majeur pour violon et piano op. 94 du célèbre compositeur russe Serge Prokofieff, avec Charles Reiner, pianiste, au Récital du dimanche soir qui passera au réseau français de Radio-Canada, le 13 avril, à 10 h. 30. Mlle Stark, en plus d'être une instrumentiste de talent, a fondé, il y a bientôt vingt ans, la *Symphonie féminine*, l'un des rares ensembles composés uniquement de femmes. Les auditeurs entendront au même programme *Bagatelle de Scarlatti*. Le Récital du dimanche soir est réalisé à Montréal par Jean-Yves Contant.

La série radiophonique *Sur toutes les scènes du monde* a réalisé, cette saison, un véritable tour d'horizon de la production théâtrale mondiale. Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada qui ont suivi cette émission de grande classe ont entendu, depuis le 2 octobre 1957, des oeuvres de Giraudoux, Shakespeare, Gogol, Lorca, Ghelderode, Faulkner, etc...

Roger Citerne, le réalisateur de la série, a donc monté, pendant la présente saison, des ouvrages marquants d'à peu près tous les pays et toutes les époques.

Le 16 avril, à 8 heures du soir, le *Radio-théâtre* présentera *Living-room*, une oeuvre typique de Graham Greene, le grand romancier anglais contemporain.

Il y a longtemps que la renommée de cet auteur a passé les frontières de sa patrie et rares sont les personnes qui n'ont pas lu au moins un de ses livres. En effet, Greene a le don d'écrire des histoires pleines de rebondissements, contées avec un art consommé. Si bien que le lecteur moyen qui recherche simplement le délasserment, sans s'attarder à approfondir le sens d'un de ses romans, est pleinement satisfait. Certains critiques lui ont d'ailleurs reproché cette qualité.

En effet, l'art du conteur chez Graham Greene est, en général, mis au service d'une pensée préoccupée par le problème théologique du péché et de la grâce. Cette sorte de hantise est en partie attribuable au fait que Greene est un converti.

## "LIVING-ROOM"

"... un cadre hallucinant"

Cette tendance à être obnubilé par le mal impose le parallèle avec un autre grand écrivain catholique, français celui-là : François Mauriac. Mais là s'ar-

rête la ressemblance, car on ne saurait comparer leurs styles si représentatifs de leur génie national.



GRAHAM GREENE

Le cinéma a beaucoup contribué à faire connaître Graham Greene dans le monde. Qui n'a vu ou entendu parler du *Troisième homme* si magistralement interprété par Orson Welles. Toutefois, le septième art l'a parfois trahi. Il y a quelque temps, les Américains portaient à l'écran son roman *The Quiet American*, mais non sans l'avoir auparavant édulcoré et transformé pour rendre sympathique "l'Américain bien tranquille" qui, dans le livre ne l'est pas et vice versa au sujet d'un journaliste britannique... Ce petit fait souligne une facette du caractère du romancier : un certain manque de mesure et un parti-pris parfois outrancier dans ses opinions.

Graham Greene se refuse à toujours faire triompher le bien et dans cela il copie la vie.

*Living-room*, la seule pièce qu'il ait écrite directement pour la scène, suit cette tendance.

On y voit une âme se heurter au mur de la foi officielle faite de formalisme. Le représentant de la religion semble sclérosé et incapable de sortir du moule de ses habitudes. Ce même personnage, un prêtre, souffre de paralysie. On pourrait y voir une intention de l'auteur de symboliser cette sclérose spirituelle. En d'autres termes, à la foi il manque la grâce.

Toutefois, d'après un ami de Graham Greene, ce drame ne serait catholique que d'apparence. C'est un fait que l'auteur évoque, dans un cadre hallucinant, l'opacité du monde anglais catholique à la grâce d'espérance. Mais sans doute a-t-il inconsciemment projeté sur les deux vieilles filles et sur le prêtre infirme les sentiments de détresse glaciale qu'il avait éprouvés lui-même, durant son enfance protestante, au contact des diaconesses et des pasteurs anglicans.

C'est une opinion tout à fait défendable quand on se rappelle la triste jeunesse qui fut celle de Greene et qu'il a évoquée avec sévérité dans *Routes sans lois*.

Les auditeurs pourront essayer de découvrir la part de chacune de ces tendances en écoutant *Living-room*, mercredi 16 avril, à 8 heures du soir. Une chose certaine, ce drame ne peut laisser le spectateur indifférent à cause de la personnalité de son auteur et du sujet traité.

L'émission vendra spécialement l'organe

Mu de va sion, 100e

L'événement effectif reprer comm toire numé depuis

Un de A donné en oc teurs de di

Ch pation chant ciens, au-de comp saire

Au Hall qu'on mière crées danse d'arti

Ma sion, aspect médic des é joign seurs des a



L'équipe de Fémina, réunie autour du micro, prépare le programme des prochaines émissions de cette série qui passe au réseau français de Radio-Canada du lundi au vendredi, à 10 heures du matin. Ce sont, de gauche à droite, Marie-Paule Nolin, spécialiste de la mode, qu'on entend le jeudi; Odile Panet-Raymond, dont les entrevues, ainsi que celles expédiées de Paris par Judith Jasmin, passent le mardi; l'organisatrice et réalisatrice Louise Simard; André Laurendeau, qui tient la chronique Quoi de nouveau? sur l'actualité le mercredi, et Jehane Benoit, qui révèle à ses auditrices quelques Secrets du cordon bleu le lundi et le vendredi.



On reconnaît sur cette photo, de droite à gauche: Charles Imbert, commentateur musical de la RTF; Gérard Devos, lauréat du Concours des jeunes chefs d'orchestre au Festival de Besançon; Maryvonne Kendergi, commentatrice de l'émission radiophonique Festival du dimanche (réseau français de Radio-Canada, 8 heures du soir); Ataulfo Argenta, chef d'orchestre espagnol, décédé en janvier dernier. Cette photo fut prise l'an passé lors du concert dirigé par ce musicien dans le cadre du Festival de Besançon dont l'enregistrement sera entendu le 13 avril prochain. L'orchestre sera celui de la Société des Concerts.

## La 100e émission de "MUSIC-HALL"

Reprise de quelques-uns des meilleurs numéros de cette série

*Music-Hall*, la plus brillante émission de variétés du réseau français de télévision, présentera dimanche 13 avril son 100e spectacle.

L'équipe de *Music-Hall* célébrera cet événement de façon toute spéciale en effectuant un retour sur le passé. On reprendra donc pour la circonstance, comme autant de jalons relatant l'histoire du programme, quelques-uns des numéros qui obtinrent le plus de succès depuis les débuts de *Music-Hall*.

Une vue d'ensemble des trois saisons de *Music-Hall* fournit d'intéressantes données sur ce que Radio-Canada a mis en oeuvre pour offrir aux téléspectateurs ces quatre-vingt-dix-neuf heures de divertissement.

Chaque émission a exigé la participation d'environ quarante-cinq artistes: chanteurs, comédiens, danseurs, musiciens, etc. En tout, on a dû conclure au-delà de 4,500 engagements, sans compter le personnel technique nécessaire pour réaliser de telles émissions.

Au tout début, la formule de *Music-Hall* différait quelque peu de celle qu'on lui connaît aujourd'hui. Les premières émissions, exclusivement consacrées au chant, à la musique et à la danse, furent réalisées avec le concours d'artistes canadiens.

Mais à compter de la sixième émission, on commença à aborder d'autres aspects du music-hall; en effet, des comédiens, des acrobates, des imitateurs, des équilibristes, des prestidigitateurs se joignirent bientôt aux chanteurs, danseurs et musiciens. Puis on fit appel à des artistes européens et américains.

Au cours de la saison 1955-56, les téléspectateurs eurent l'avantage de voir et d'entendre, entre autres, la diseuse Edith Piaf, le ventriloque Robert Lamouret, les fantaisistes Varel et Bailly. Cette année-là, Denyse Filiatrault, Jacques Lorain, Paul Berval, Jean-Claude Deret et les Jérolas furent les artistes canadiens les plus fréquemment invités à *Music-Hall*.

L'année suivante, le public assista également à des émissions où la qualité allait de pair avec une grande variété. A côté des artistes canadiens, on put applaudir plusieurs étoiles du music-hall français: Aglaé, Mado Robin, Edith Piaf, Guylaine Guy, Geneviève, Dany Dauberson, Varel et Bailly, Jacques Pills. Dans les domaines s'apparentant aux spectacles de cirque, ce sont les Américains qui furent le plus en vedette.

Cette saison, les réalisateurs Jacques Blouin et Roger Barbeau, de concert avec Paul Colbert, coordonnateur des émissions de variétés, suivent la ligne de conduite qui a assuré à *Music-Hall* une popularité telle que l'émission rivalise avantageusement, auprès du public de langue française, avec des productions américaines réalisées à des frais beaucoup plus considérables.

La venue d'artistes étrangers contribue à donner du prestige à *Music-Hall*, mais les artistes canadiens en sont toujours les principaux artisans. Au nombre des quelque cinquante artistes étrangers qui ont participé à *Music-Hall* cette saison, on relève les noms de Georges Guétary, Patachou, Geneviève, Vicky Autier, Denise Darcel, Jean Rigaux, Champi, Ximènes et Vargas.

L'équipe régulière de *Music-Hall* comprend un groupe de huit danseurs et de six choristes ainsi qu'un orchestre de vingt-cinq musiciens. D'une émission à l'autre, Art Morrow et Henry Matthews alternent à la direction de l'orchestre; le même principe s'applique habituellement aux réalisateurs Jacques Blouin et Roger Barbeau.

Le 29 janvier 1956, Michelle Tisseyre succédait à Suzanne Avon comme hôtesse de *Music-Hall*. Elle remplit depuis lors cette tâche délicate de présenter aux téléspectateurs les artistes invités et de faire le lien entre les divers numéros.

Commentant la formule de l'émission, Michelle Tisseyre déclarait: "Le rythme du *Music-Hall* doit être rapide sans être précipité, brillant et panaché, sans manquer d'intimité..."

Pour présenter un spectacle à la fois homogène et varié, il faut qu'une étroite collaboration règne entre les participants. Le travail de réalisation exige beaucoup d'imagination et d'habileté, car tout doit être réglé dans les moindres détails en conservant à l'ensemble un cachet de fantaisie et de spontanéité.

### Programme d'anniversaire

Lors de la centième émission de *Music-Hall*, dimanche 13 avril à 8 heures du soir ou à 7 h. 30 s'il y a télédiffusion d'une joute de hockey, les téléspectateurs pourront revoir une dizaine de numéros présentés à *Music-Hall* depuis les débuts de la série.

Il est possible que Georges Guétary participe à ce programme. On se souvient que le célèbre chanteur français a connu d'éclatants succès à *Music-Hall* vers la fin de 1957. S'il participe à l'émission du 13 avril, il interprétera l'une des mélodies qu'il avait chantées le 8 décembre dernier.

Tous les autres participants seront des artistes canadiens. Voici, selon l'ordre chronologique dans lequel ils ont été présentés, les numéros qu'on reprendra le 13 avril: Discours politique, par Paul Berval (25 mars 1956); Une mère et sa fille passent une audition, avec Denyse Filiatrault et Dominique Michel (22 avril 1956); le colonel Don Ray, lanceur de couteaux (4 novembre 1956); Imitations par les Jérolas, fantaisistes-duettistes; *Ab le-vo-toi soleil!*, chanté par le ténor Richard Verreau (13 janvier 1957); A trois heures du matin, sketch joué par Juliette Huot et Olivier Guimond (20 janvier 1957); De Mistinguett à nos jours, par Muriel Millard (17 mars 1957); Marcel Marcelli, équilibriste (21 avril 1957); Une scène de *Madame Sans-Gêne*, par Germaine Giroux et Jacques Auger (17 novembre 1957); *Ave Maria* de Schubert, interprété par le soprano Pierrette Alarie (22 décembre 1957); Yoland Guérard, basse.

Art Morrow dirigera l'orchestre et Michel Conte réglera la chorégraphie. Les décors seront de Peter Flinsch et les costumes de Warik.

L'émission sera réalisée par Jacques Blouin.

# HORAIRE DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal; CBOFT et CBOT, à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES POSTES DES RÉSEAUX FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF Moncton	1300 Kc/s	
CJEM Edmوندتون	570 Kc/s	
Québec		
*CBF Montréal	690 Kc/s	
*CBV Québec	980 Kc/s	
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s	
*CBFB Mégantic	990 Kc/s	
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s	
CHAD Amos	1340 Kc/s	
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s	
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s	
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s	
CJBR Rimouski	900 Kc/s	
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s	
CKBL Matane	1250 Kc/s	
CKCH Hull	970 Kc/s	
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s	
CKIS La Sarre	1240 Kc/s	
CKRB V. St-Georges	1400 Kc/s	
CKRN Rouyn	1400 Kc/s	
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s	
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s	
Ontario		
CFBR Sudbury	550 Kc/s	
CFCL Timmins	580 Kc/s	
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1200 Kc/s	
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s	
CFRG Gravelbourg	jour: 710 Kc/s soir: 1230 Kc/s	
Alberta		
CHEA Edmonton	680 Kc/s	
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s	
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s	
TÉLÉVISION		
*CBFT Montréal	Canal 2	
*CBOFT Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV Québec	Canal 4	
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7	
CJBR-TV Rimouski	Canal 3	
CKRN-TV Rouyn	Canal 4	
CKRS-TV Jonquière	Canal 12	
CKTM-TV Trois-Rivières	Canal 13	

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
Les Services d'Information  
C.P. 6000 Montréal  
(UNiversité 6-2571)  
Directeur:  
Paul Roussel  
Abonnement: \$2 par année  
(Etats-Unis: \$3.50)  
Autorisée comme envoi postal  
de la deuxième classe,  
Ministère des Postes,  
Ottawa.

## RADIO

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Prière du matin
- 7.15—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Réveille-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
- 7.55—CBF—Chronique sportive
- CBV—Bonjour les sportifs
- CBJ—CBC News
- CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et Mélodies  
CBAF—Nos écoliers au micro
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Le coin des pères
- 11.30—Musique de ballet  
CBV—Divertissements  
CBJ—Voyage musical J.M.C.
- CBAF—Musique du Broadway
- 12.00—Midi à Québec  
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Trio
- 12.30—Le Réveil rural  
Raymond Lord, i.f.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède  
CBJ—CBC News
- 1.15—Noir et Blanc  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Rythmes de Paris  
CBJ—Ce qui se passe

## Le samedi, 12 avril

- 2.00—Metropolitan Opera  
"Samson et Dalila" (Saint-Saëns).  
Dir. Fausto Cleva. Rise Stevens,  
mezzo-soprano, Mario Del Monaco,  
ténor, Martial Singher, baryton,  
Norman Scott et Giorgio Tozzi,  
basse.
- 5.45—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive  
CBJ—Nouvelles  
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue  
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault et Jean-Paul Vinay.  
Animatrice: Marcelle Barthe.  
CBAF—Le chapelet
- 6.30—Concerts du samedi  
CBAF—Concert
- 7.00—CBAF—La langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Politique provinciale
- 7.30—Chroniques canadiennes  
CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Rendez-vous avec Agostini
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés  
Dir. Maurice Durieux.
- 9.00—A communiquer
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 10.00—Domino
- 11.00—Fon Fon  
Avec Claudine Vallerand;  
Aujourd'hui: la poule.
- 3.00—Long métrage  
"Michel Strogoff"  
Film de J. de Baroncelli avec A. Wohlbrück, Charles Vanel, Charpin et Yvette Lebon.
- 4.30—Concerts pour la jeunesse  
Jan Doat: la formation de l'artiste lyrique; les difficultés de la mise en scène de l'opéra à la télévision. Claire Gagnier et André Turp, accompagnés par Wilfrid Pelletier, chanteront des extraits de "La Bohème" et de "Manon".
- 5.30—Beau temps, mauvais temps
- 6.00—La vie sportive
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Le roman de la science  
Commentaires Fernand Seguin.  
"L'Infatigable Monsieur de Buffon", Henri Norbert, Gisèle Schmidt, Paul Hébert et Paul Berval.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinémafeuilleton  
"Roger-la-Honte".
- 7.45—Quelles nouvelles?  
Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.  
Voilà encore Mlle Montjoie poursuivant un certain monsieur pour un baiser volé... C'est très grave ces choses-là quand le monsieur a de l'âge... Égaré dans les lettres et la débauche, Anatole doit comparaître aujourd'hui...
- 8.00—Les Antilles anglaises  
La liberté et ses fardeaux, (4ème épisode).
- 8.30—Chacun son métier  
Animateur: Louis Morisset.
- 9.00—A Communiquer
- 10.30—A la romance  
Lucille Dumont, Lise Roy, Gabriel Gascon, les Boulevardiers et orch.  
dir. Alan McIver, "C'est beau ça", "Ah! c'qu'on s'aimait", "Près de

toi mon amour", "Paris canaille", "Revenir près de toi", "Les petits pavés", "Dis-moi Jo", "Chanson gasconne", "M'en allait à la fontaine", "Le Belle Française".

- 11.00 Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage  
"Procès Paradine"  
Drame judiciaire américain de Alfred Hitchcock avec Gregory Peck et Charles Laughton.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**
- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
- 2.30—CBMT—Speaking French
- 3.00—CBMT—Long métrage
- 3.30—CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—CBMT—Oxford-Cambridge Boat Race
- CBOT—Speaking French
- 5.00—Zorro
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—CBMT—Double Talk  
CBOT—Here and There
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Have Gun, Will Travel
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Perry Como
- 9.00—A communiquer
- 10.30—Cross Canada Hit Parade
- 11.00—CBC News
- 11.10—Juliette
- 11.30—Lutte

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9

## RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal  
CBJ—Belles pages de musique
- 8.05—Louanges  
Extraits de la 3e Symphonie "Liturgique" (Honegger): Orch. Phil. de Dresde, dir. Walter Stoschek. — "C'est le grand jour": Choeur de l'Ecole Sainte-Cécile. — "Joie et clarté" extrait de "Les corps glorieux" (Messiaen): le compositeur à l'orgue.
- 8.30—Missa est
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales

## Le dimanche, 13 avril

- CBJ—CBC News et Intermède  
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'heure du concerto  
Concerto pour violon en la mineur (Goldmark): Peter Rybar et Orch. Symph. de Vienne, dir. Henry Swoboda. — Concerto en sol majeur pour piano, (Ravel): Jacqueline Blancard et Orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
- 10.30—Récital  
Severin Weingott, baryton, et John Coveart, piano. "Sento del core" (Scarlatti); "Pieta signora" (Stradella); "An die ferne Geliebte" (Beethoven); "Weep No More" ("My Life's Delight", "Damask Rose", "The Faithless Shepherdess" (Roger Quilter).
- 11.00—Fantaisies chromatiques  
Texte: Rosette Renshaw; narrateur: Gaëtan Barrette.
- 11.30—Musique de chambre  
Trio en la mineur (Ravel): le Trio Bernardi.
- 12.00—Le monde parle au Canada  
L'humour français.
- 12.30—Jardins plantureux  
Stephen Vincent.
- 12.45—Perspectives internationales
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.05—Intermède
- 1.10—CBJ—CBC News
- 1.15—La revue des hebdomadaires  
Avec Gérard Brady.
- 1.30—L'Art et la vie  
Texte de Fernande et Jean Simard.  
Interprètes: Monique Lepage, Guy

Provost et Gaëtan Barrette. Aujourd'hui: Les jardins.

- 2.00—Claves et Maracas
- 3.00—Concerts populaires de Toronto  
Dir. Victor Feldbrill. Nasco Petroff, ténor. "Fanfare" (Copland). "Rosa monde": ouverture (Schubert). "Un' aura amorosa" (Mozart). Valses du "Chevalier à la rose" (R. Strauss); "Che galida manina" (Puccini); "Una furtiva lagrima" (Donizetti); "Andante cantabile" (Tchaikovsky); "Bolero" (Ravel).
- 4.00—Tableaux d'opéra  
"Mignon" (Ambroise Thomas).  
Texte: Rudel Tessier.  
CBJ—Pour que la moisson
- 4.15—CBJ—Intermède
- 4.30—Images du Canada  
Les grandes aventures canadiennes; textes: Raymond-Marie Léger, Le Royaume de la fourrure.

5.00—Défense de l'opéra  
Jean de Rigault: Avec "Wozzeck" Alban Berg donne une réponse originale au vieux dilemme de la musique et du drame. Un compromis contemporain: "Le Roi Cerf," de Hentze.

CBAF—Le Quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Le Jour du Seigneur  
M. Clément Morin, p.s.s.: la liturgie dominicale; textes chantés du Propre de la messe par le Choeur Pie X.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBJ—Intermède

6.10—CBF—CBV Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas  
CBAF—Récital

6.30—Match intercités

7.00—Nouveautés dramatiques  
"L'homme qui voyait à travers les murs" (Henriette Major-Dubuc). Avec Guy Hoffmann.

7.30—Les Petites symphonies  
Dir. Roland Leduc.

8.00—Festival du dimanche  
Commentaires: Maryvonne Kendergi, Festival de Besançon. Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Aulfo Argenta. Consuelo Rubio, soprano. Quatre derniers lieder (R. Strauss): "Le Canto a Sevilla" (Turina); "L'Amour sorcier" (de Falla). Inter-

views: Aulfo Argenta et Gérard Devos, lauréat du Concours international de jeunes chefs d'orchestre.

9.30—Le sel de la terre  
Texte: Le Rév. Père Lucien Roy, S.J. Ce soir: "Paul".

10.00—Radio-Journal

10.15—Entretiens  
Guy Viau: "Art et éducation". Ce soir: la formation artistique du public.

10.30—Récital  
Ethel Stark, violon, et Charles Reiner, piano. Sonate en ré majeur, op. 94 (Prokofieff). — "Bagatelle" (Scarlattescu).

11.00—Adagio  
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue  
CBAF—La Météo et fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

12.00—Viens à la maison  
L'invitée: Yvette Giraud. "Les Lavandières du Portugal", "Bouquet de Paris" et "Un homme est un homme".

12.30—Opinions  
Animatrice: Jeanne Sauvé. Un étudiant américain rencontrera trois confrères canadiens; sujet: les relations canado-américaines.

1.00—Les travaux et les jours

1.30—Le Téléjournal

1.35—L'Eglise vivante

2.00—Rencontre  
Animateur: Fernand Seguin.

2.30—Témoignages  
Animateur: le R. P. Emile Legault, c.s.c.

3.00—Le cinéma du dimanche  
"Sacré Vacances". Comédie de Robert Vernay avec Sophie Desmarets, Armonel, Lucien Baroux, Pauline Carton et Jean Tissier.

4.30—L'Heure des quilles  
Avec l'animateur Roger Baulu et le commentateur Yvon Blais.

5.30—Le dernier des Mohicans  
Le gang du capitaine Tolliver.

6.00—Kim

6.30—L'Actualité

7.00—Prise de bec

7.30—La clé des champs  
Loups-garoux: Gisèle Schmidt, Denise Saint-Pierre, François Cartier, Victor Désy, — Feux-folets: Yvette Brind'Amour, Marthe Mercure, Jean Gascon, Jean Rata.

8.00—Music-Hall  
Hôtesse: Michelle Tisseyre  
Dir. Art Morrow. Chorégraphie: Michel Conte, Richard Verreau: "Ah! lève-toi soleil"; Pierrette Alarie: "Ave Maria" (Schubert); Muriel Millard, Yoland Guérard, Denyse Filiatrault, Dominique Michel, Juliette Huot, Olivier Guimond, Paul Berval, Jacques Auger, Germaine Giroux, Les Jérolas, fantaisistes-duettistes; le colonel Don Ray, lanceur de couteaux, et sa partenaire, Honey; Marcel Marcelli, équilibriste.

9.00—Faites vos jeux

9.30—Théâtre populaire  
"Aaron" (Yves Thériault). Robert Gadouas, Jean-Claude Deret, Marcel Cabay, Huguette Garneau, Mireille Lachance, Kevin Fenlon, François Guillier; narrateur: Raymond Laplante. Chorégraphie: Shirley Singer.

10.30—Point de mire  
René Lévesque.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Le monde du sport

11.30—Prenez le café avec...  
Pierre Lazareff, journaliste.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4

11.30—Religious Service  
St. Peter's Roman Catholic Church, Toronto.

12.30—This is the Life

1.00—Ray Forrest

1.30—Country Calendar

2.00—Junior Magazine

3.00—New Nation in the West Indies

3.30—Twentieth Century "Class of '58".

4.30—Lassie

5.00—Fighting Words

5.30—Perspective

6.00—Burns and Allen

6.30—Father Knows Best

7.00—December Bride

7.30—CBC News Magazine

8.00—Ed Sullivan

9.00—The World Stage  
"The Unsinkable Mrs. Brown".

9.30—Showtime

10.00—Close-up

10.30—Explorations

11.00—CBC News

11.10—This Week

11.35—CBMT—Long métrage  
CBOT—Assignment Foreign Legion

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9

10.00—Grand-Messe  
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—La maison du Seigneur

11.30—Aux quatre coins du monde

RADIO

6.00—CBAF—Réveille-matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Réveille-matin

7.00—Prière du matin

7.15—Bonjour  
CBJ—Réveille-matin

7.30—Radio-Journal

7.35—Chansons sans passeport

7.55—CBF—Chronique sportive  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBAF—Nouvelles

8.00—Au lendemain de la veille  
CBJ—Ici Philippe Robert

8.10—CBJ—Variétés musicales

8.30—CBJ—Au lendemain de la veille

10.00—Fémina  
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.  
Sujet: Cake au fromage.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne  
Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Chez Miville

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée  
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural  
Mme Françoise Gaudet-Smet.  
CBAF—Jeunesse dorée

12.45—CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal  
CBAF—Carnet de notes

1.10—L'Heure du dessert  
CBJ—CBC News

1.15—Face à la vie

1.30—Pages de vie

1.45—Rythmes et mélodies

2.00—Les visages de l'amour  
La maréchale Lefebvre.

2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe. — Fernand Seguin: la science en pantoufles.

2.30—D'un jour à l'autre

3.00—Voulez-vous jouer avec nous?  
3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
"Liedeslieder Walzer" op. 65. (Brahms): Ensemble, dir. Nadia Boulanger. — Concerto de Violoncelle (Schumann): Mirko Dorner et Orch. Pro Musica de Stuttgart, dir. Rolf Reinhart. — Introduction et Allegro pour piano (Schumann): Walter Bohle et Orch. Pro Musica de Stuttgart, dir. Rolf Reinhart.

CBAF—Défense de l'opéra

4.30—CBAF—Au jour le jour

5.00—Auto-suggestion  
CBJ—Rendez-vous  
CBAF—Radio-Journal

5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Pinocchio

5.45—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive  
CBJ—CBC News

Le lundi, 14 avril

CBAF—Bon anniversaire

6.15—Le Pont des arts  
Reportages de Montréal, avec Michelle Tisseyre, et de Paris, avec Paule Chavasse. (lundi seulement).

En dinant (mardi à vendredi).  
CBJ—Nouvelles

6.30—CBAF—Tour Eiffel

6.45—Un homme et son péché

7.00—Détente  
CBAF—Vie rurale

7.30—Psychologie de la vie quotidienne  
Mia Riddez et Théo Chentrier.

7.45—Les virtuoses

8.00—Rencontre

8.30—La vie ouvrière

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada  
Dir. George Hurst. Symphonie no 2, en do majeur (Schumann). — "Métamorphoses sur des thèmes de Weber" (Hindemith).

10.00—Radio-Journal  
Revue de l'Actualité  
Commentaire

10.30—Lecture de chevet  
"Des souris et des hommes" (John Steinbeck).

11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue  
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.30—Musique

4.30—Bobino

5.00—La Boîte à surprises

5.30—Sang et or

6.00—Le petit magicien

6.25—Nouvelles sportives

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour  
Deuxième entretien d'André Laurendeau avec Claude-Henri Grignon.

7.00—La politique provinciale  
Parti social démocratique.

7.15—Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton  
"Roger-la-Honte".

7.45—Rolande et Robert

8.00—Les belles histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon.

8.30—La rigolade

9.00—Porte ouverte  
Colette Bonheur, Carmen Pizzera, le guitariste Diego Castellon et les danseurs Jose Melero, Antonia da Ronda, Rosita da Cadiz. "Les amants de la rue", "Pedro l'Espagnol", "Des yeux d'amoureuse", "La danse du baiser", "Asturias", "Farruca", "Granada".

9.30—Savez-vous voyager?

10.00—Le Théâtre Colgate  
"La Partie de cartes" Voix: Jean-Claude Deret, Jacques Godin.

10.30—Reportage  
Visite au centre de réhabilitation Meurling. Commentateurs: Paul-Emile Tremblay et Jean Ducharme. Interview avec le docteur Georges Hébert.

11.00—Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier  
Drame de Daniel Tyniaire avec Ar-

turo de Cordova, M. Legrand et Gori Munoz.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Hobby Corner

5.15—Children's International Newsreel

5.30—A communiquer

6.00—CBMT—Leave it to Beaver  
CBOT—I Search for Adventure

6.30—CBMT—Playhouse fifteen  
CBOT—Life with Elizabeth

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Provincial Affairs  
CBOT—Movie Museum

7.45—CBMT—A communiquer  
CBOT—A communiquer

8.00—The Millionaire

8.30—On Camera

9.00—I Love Lucy

9.30—Tugboat Annie

10.00—Studio One

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.22—CBMT—Speaking of Animals  
CBOT—Long métrage

11.30—The Tapp Room

TÉLÉVISION

## RADIO

## 10.00—Fémina

Interview de Mme Marie-Jeanne Durry, directrice de l'École Normale de jeunes filles de Paris, par Judith Jasmin.

## 12.30—Le Réveil rural

Louis Bourdon et ses chansons.

## 1.45—Quelles Nouvelles ?

2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe. — Lucette Beauchemin : vivre avec élégance.

## 2.30—Le Courrier de Radio-Parents

## 3.57—Radio-Journal

## 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Quatuor op. 64, no 5 en ré majeur "L'Alouette" (Haydn); le Quatuor Hongrois. — Quintettes op. 25, nos 1 et 3 et "Largo Cantabile" Boccherini.

## 7.30—Revue des arts et des Lettres

## 8.00—Les auteurs anciens

"Plaute". Texte de Pierre Saucier.

## 8.30—Concerts symphoniques

L'Orchestre Symphonique de Montréal, dir. Igor Markevitch. Leontyne

## Le mardi, 15 avril

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Price, soprano, Nell Rankin, contralto, Richard Verreau, ténor, Jan Rubes, basse et les Disciples de Massenet. Ouverture Leonore no 3 et Symphonie no 9 en ré mineur (Beethoven).

## 10.00—Radio-Journal, la Revue de l'Actualité et Commentaire

## 10.30—Lecture de chevet

"Des souris et des hommes" (John Steinbeck).

11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio

## 11.25—Nouvelles sportives

## 11.30—Destination inconnue

CBAF—Fin des émissions

## 11.57—Radio-Journal

## 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

CBOFT OTTAWA - Canal 9

2.00—Musique

## 3.00—Long métrage

"L'Étonnant Mr. Williams". Film policier d'Alexander Hall avec Melvyn Douglas et Joan Blondell.

## 4.30—Bobino

## 5.00—La Boîte à surprises

## 5.30—Pépinot

## 6.00—Le Club des autographes

Animateur : Pierre Paquette. Invitée : Estelle Caron.

## 6.25—Nouvelles sportives

## 6.30—Ce soir

## 6.45—Carrefour

## 7.15—Le Téléjournal

## 7.25—CBOFT—Bulletin

## 7.30—Cinéfeuilleton

"Roger-la-Honte".

## 7.45—Par le trou de la serrure

Chez Béatrice Picard en compagnie de Nicole Germain.

## 8.00—La soirée de chez nous

## 8.30—Quatuor

"La tenue de soirée est de rigueur". (Paul Alain). 1er épisode.

Jean-Paul Dugas, Robert Gadouas, Jean-Claude Deret, Andrée Lachapelle, Janine Mignolet, Constance Hogan.

## 9.00—C'est la vie

Animateur : Alban Flamand; narrateur : Roland Chenail.

## 9.30—Au p'tit café

Dominique Michel, Pierre Thériault, Normand Hudon et ensemble dir. Paul de Margerie. Invité : Carlos Ramirez.

## 10.00—Long métrage

## 11.30—Téléjournal

## 11.40—Nouvelles sportives

## 11.45—Télépolicier

"Passeport pour Rio".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

CBOT OTTAWA - Canal 4

## 3.30—CBMT—Kiddies' Corner

## 3.45—Nursery School Time

## 4.00—Open House

## 4.30—Howdy Doody

## 5.00—Magic of Music

## 5.30—Casey Jones

6.00—CBMT—Whirly Birds  
CBOT—I married Joan

6.30—CBMT—Unusual Occupations  
CBOT—Sportscap

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Life with Elizabeth

CBOT—Robin Hood

7.45—CBMT—Sportopics

8.00—Front Page Challenge

8.30—Dragnet

9.00—Television Theatre

10.00—World in Action

10.30—Moods in Music

11.00—CBC TV News

11.15—CBMT—Twenty-Six Men

CBOT—Viewpoint

11.22—CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Sword of Freedom

CBOT—Kingdom of the Sea

6.30—CBMT—Meet Lorraine

CBOT—The World Through Stamps

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Disneyland

Fantasyland — Four Tales on a Mouse.

8.30—Wyatt Earp

9.00—Kraft TV Theatre

"Moony's Kid Don't Cry", "The Last of My Solid Gold Watches", "This Property Is Condemned" (Tennessee Williams).

10.00—Chevy Show

11.00—CBC TV News

11.15—CBMT—Oh Suzanna

CBOT—Viewpoint

11.22—CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Decoy

## RADIO

## 8.15—CBJ—Midweek Meditation

## 10.00—Fémina

"Quoi de nouveau?", avec André Laurendeau.

## 12.30—Le Réveil rural

CBAF—Faire-part

## 2.15—Arc-en-ciel

Avec Marcelle Barthe — Jean-Raymond Boudou : ce que j'ai vu de beau aujourd'hui.

## 3.57—Radio-Journal

## 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Sérénade (Homer Keller) : William Osbeck, clarinette, et Orch. Eastman-Rochester, dir. Howard Hanson. — Symphonie no 2 et "Médée" (Samuel Barber) : New Symphony Orchestra, dir. du compositeur.

## 8.00—Radio-Théâtre

"Living-Room" (Graham Greene).

## 10.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité  
Commentaire

## Le mercredi, 16 avril

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.30—Lecture de chevet  
"Des souris et des hommes" (John Steinbeck).

11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio

## 11.25—Nouvelles sportives

## 11.30—Destination inconnue

CBAF—Fin des émissions

## 11.57—Radio-Journal

## 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

CBOFT OTTAWA - Canal 9

4.30—Bobino

## 5.00—La Boîte à surprises

M. Surprise, Bim et Nok, Piccolo, ce.

## 5.30—Opération-Mystère

## 6.00—La vie qui bat

Texte : François Valère; avec Guy Provost.

## 6.25—Nouvelles sportives

## 6.30—Ce soir

## 6.45—Carrefour

## 7.15—Le Téléjournal

## 7.25—CBOFT—Bulletin

## 7.30—Cinéfeuilleton

"Roger-la-Honte".

## 7.45—Les Collégiens Troubadours

Arvida-Shipshaw-Jonquière. "La ronde de l'espoir", "La vie me pousse" et "Violettes des champs".

## 8.00—Le point d'interrogation

## 8.30—La famille Plouffe

Téléroman de Roger Lemelin.

## 9.00—Pays et Merveilles

Avec André Laurendeau. Albert Mahuzier : la Haute-Provence.

## 9.30—La pension Velder

Téléroman de Robert Choquette.

## 10.00—Lutte

## 11.00—Le Téléjournal

## 11.10—Nouvelles sportives

## 11.15—Télépolicier

"Passeport pour Rio".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

CBOT OTTAWA - Canal 4

## 3.30—CBMT—Kiddies' Corner

## 3.45—Nursery School Time

## 4.00—Open House

## 4.30—Howdy Doody

## 5.00—Toes in Tempo

## 5.30—Rin Tin Tin

## 6.00—Robin Hood

CBOT—Kingdom of the Sea

6.30—CBMT—Meet Lorraine

CBOT—The World Through Stamps

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Disneyland

Fantasyland — Four Tales on a Mouse.

8.30—Wyatt Earp

9.00—Kraft TV Theatre

"Moony's Kid Don't Cry", "The Last of My Solid Gold Watches", "This Property Is Condemned" (Tennessee Williams).

10.00—Chevy Show

11.00—CBC TV News

11.15—CBMT—Oh Suzanna

CBOT—Viewpoint

11.22—CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Decoy

## RADIO

## 8.15—CBJ—Caméra-Club

## 10.00—Fémina

"Odile et Marie-Paule" : projets de vacances.

## 12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.

## CBAF—Faire-part

## 1.45—Quelles nouvelles ?

## 2.15—Arc-en-ciel

Avec Marcelle Barthe. — Annette Lasalle-Leduc : propos sur la musique et la peinture.

## 3.57—Radio-Journal

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

## 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Sonates op. 27, nos 1 et 2 (Beethoven) : Paul Loyonnet, piano. — Rhapsodies Hongroises nos 2, 12 et 15 (Liszt) : Gyorgy Cziffra, piano.

## 8.00—La vie économique

Animateur : Henri Mhun.

## 8.30—Artistes de renom

Carl Seemann, piano. Partita en si bémol majeur (Bach). — Sonate en mi bémol majeur (Haydn). Menuet (Mozart).

## 9.00—Sérénade pour cordes

Dir. Jean Deslauriers.

## 9.30—Petit Concert

Dir. Sylvio Lacharité. Rita B. Fleury, soprano, et Jean

## Coulombe, baryton. "Pastorale" (Haydn). — Air de Galatée (Haendel). — Suite "Don Quichotte" (Telemann). — "Dieu qui tenez l'univers dans vos mains" ext. de "Platée" (Rameau). — "In questa tomba oscura" (Beethoven).

## 10.00—Radio-Journal

## Revue de l'actualité

## Commentaire

## 10.30—Lecture de chevet

"Des souris et des hommes" (John Steinbeck).

## 11.00—Adagio

CBJ—CBC News

## 11.10—CBJ—Adagio

## 11.25—Nouvelles sportives

## 11.30—Destination inconnue

CBAF—La météo et Fin des émissions

## 11.57—Radio-Journal

## 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

CBOT OTTAWA - Canal 9

## 3.00—Long métrage

"Le Portrait de Jennie". Film de William Dieterle avec Jennifer Jones et Joseph Cotten.

4.30—Bobino

5.00—La Boîte à surprises

5.30—La rivière perdue

"Coupable ou non coupable".

6.00—En forme

Animateurs : Marcel Baulu et Gilles Houde.

4ème leçon de patinage à roulettes, avec Richard Lalonde. — Comment monter un cerf-volant. — 3ème leçon de baseball.

6.25—Nouvelles sportives

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

Janette Bertrand et Jean Lajeunesse. Quand on a une chèvre à la maison...

7.15—Le Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

# "La tenue de soirée est de rigueur"

Mardi 15 avril, à 8 h. 30 du soir, *Quatuor* présentera pour la deuxième fois cette saison un texte de Paul Alain. Ce drame en quatre épisodes aura pour titre *La Tenue de soirée est de rigueur*.

Paul Alain, scripteur et auteur dramatique depuis son arrivée au Canada en 1954, était auparavant mieux connu comme acteur. Parisien de naissance, il a joué au Théâtre Montparnasse sous la direction de Gaston Baty, jusqu'à la mort de ce dernier. Par la suite, il entreprit des tournées à l'étranger qui devaient le conduire au Canada à deux reprises, avant qu'il ne s'y établisse définitivement.

Depuis plus de quatre ans, Paul Alain a donné plusieurs textes à la radio et à la télévision : adaptations, scénarios et oeuvres inédites qui nous l'ont fait connaître au *Téléthéâtre*, au *Théâtre populaire* et, en novembre dernier, à *Quatuor* où il présentait *La Maison du bord de l'eau*, un drame policier.

Cette fois, dans *La Tenue de soirée est de rigueur*, il ne s'agit pas d'une intrigue policière, mais d'un drame

commun à la jeunesse de tous les temps. Le premier épisode se situe à un carrefour de la vie, au moment où les adolescents doivent choisir une route qui leur permettra de réaliser leurs talents respectifs. Que deviendront-ils demain, séparés et face à cette loi cruelle de la vie : chacun pour soi?

Le décor de leur dernière journée ensemble est un chalet à la campagne, à la fin de l'été : "le lac dans la vallée, le soleil couchant sur l'eau calme... un écureuil qui rentre chez lui... le chant des grillons". Une ambiance de pureté avant la dure réalité : séparation et réalisation des rêves. "Tout le monde va s'éparpiller comme si on soufflait dessus..." dira un des personnages, résumant la situation.

La distribution comprendra Jean-Paul Dugas, Robert Gadouas, Jean-Claude Deret, Andrée Lachapelle, Constance Hogan et Janine Mignolet. Décors de Claude Fortin et Michel Ambrogi; costumes de Claudette Picard. Réalisation Jean Faucher.



MORTON GOULD, qu'on voit dans cette photo, sera l'artiste invité à Divertissement, vendredi 18 avril, à 10 heures du soir. Le célèbre compositeur et pianiste jouera au piano Gavotte et Blues, extraits de son ballet Interplay. L'orchestre interprétera également Jubilee, un des jazz-spirituals de Gould et les téléspectateurs verront les danseurs exécuter sur une chorégraphie de Michel Conte : Pavane et Sometimes I Feel like a Motherless Child. Le programme se terminera sur High Noon de Tiomkin. Réalisation : Denys Gagnon.

# "Affaires de famille"

A compter du 14 avril, à 5 h. 30 du soir, les jeunes téléspectateurs pourront suivre les émissions de *Sang et or* le lundi au lieu du mardi, et celles de *Pépiot* le mardi à 5 h. 30 du soir, au lieu du lundi.

Pour sa part, l'excellente série *Affaires de famille*, interrompue durant la période électorale, a repris l'affiche vendredi 11 avril, à 10 h. 30 du soir.

Les téléspectateurs ont retrouvé le sympathique animateur de l'émission, Gérard Pelletier, ainsi que les comédiens qui interprètent le texte illustrant le problème à l'étude.

Vendredi prochain 18 avril, Gérard Pelletier traitera des difficultés que peut rencontrer une jeune fille de province établie dans la métropole.

Le texte de Lise Lavallée nous racontera les mésaventures de Gisèle, une adolescente qui a quitté sa famille et sa petite ville pour venir travailler à Montréal. Bientôt, aux prises avec force problèmes, la jeune fille ne sait plus où chercher les conseils et l'appui dont elle a absolument besoin.

*Affaires de famille* est réalisé par Gérard Chapdelaine.

7.30—Cinéfeuilleton "Roger-la-Honte", Lucien Coëdel, Maria Casarès, Paul Bernard, Renée Devillers, Jean Debucourt, Louis Sallou, Jean Tissier, Paulette Dubost, Simone Valère, Jean Desailly.	9.30—La couronne d'or	3.30—CBMT—Kiddies' Corner	6.00—Know Your Next Door Neighbour CBOT—Leave it to beaver	CBOT—A communiquer
7.45—Toi et moi	10.00—Histoires d'amour "La forêt de l'adieu", Jean-Claude de Pascal et Françoise Arnoul.	3.45—Nursery School Time	6.15—CBMT—Here and There	8.00—Music Makers '58
8.00—Cap-aux-Sorciers Téléroman de Guy Dufresne.	10.30—Les idées en marche	4.00—Open House	6.30—CBOT—Wonders of the Wild	8.30—Climax
8.30—Au Chenal du Moine Téléroman de Germaine Guèvremont.	11.00—Le Téléjournal	4.30—Howdy Doody	6.45—News	9.30—Loretta Young
9.00—Rendez-vous avec Michelle	11.10—Nouvelles sportives	5.00—Maggie Muggins	7.00—Tabloid	10.00—CBC Folio "Proud Passage" (Joseph Schull).
	11.15—Télépolicier "Passeport pour Rio".	5.15—Fables of La Fontaine	7.30—Highway Patrol	11.00—CBC News
	<b>CBMT MONTRÉAL - Canal 6</b> <b>CBOT OTTAWA - Canal 4</b>	5.30—The Lone Ranger		11.15—Viewpoint
				11.22—Conrad Nagel CBOT—Long métrage
				11.52—CBMT—I Spy

## RADIO

- 10.00—Fémina  
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoît. Sujet : pouding au pain râpé.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural  
Raymonde Pelletier et ses chansons.  
CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe, — Annette Doré-Rochon : l'actualité littéraire.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Concerto pour alto (Walton) : William Primrose et Orch. Phil. Royal, dir. Sir Malcolm Sargent. — "Falstaff" (Elgar) : Orch. Promenade Phil. dir. Sir. Adrian Boult.
- 7.45—La Politique provinciale  
Parti social démocratique.
- 8.00—Hors-série

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.30—Famille qui es-tu ?
- 9.00—Les Idées en marche  
"Abuse-t-on de la liberté de la presse?"
- 9.30—Petit Ensemble vocal  
"Francion vint l'autre jour" (Bonnet); "Comme la toutterelle"; "Le premier jour du mois de mai" (de Monte); "Le ballet comique de la reine" (Baujoyeux); "Welcome Sweet Pleasure" (Weelkes); "All Creatures Now" (Benet); "Lieblich ich Hörte Singen" (Demantius); "Lasciatemi morire"; "Ecco morrar l'onde" (Monteverdi); "Joyeux je veux vivre" (Gastoldi). Dir. George Little.
- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet  
"Des souris et des hommes" (John Steinbeck).
- 11.00—Adagio  
CBJ — CBC News et Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue

## Le vendredi, 18 avril

### TÉLÉVISION

- 3.30—Musique
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
- 5.30—Le trèfle à 4 feuilles  
Texte d'Alec Pelletier. Avec Elisabeth Chouvalidzé et Jacques Zouvi.
- 6.00—Sur place
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Roger-la-Honte".

- 7.45—Pour elle
- 8.00—A communiquer
- 8.30—Quiz-variétés
- 9.00—Aventures
- 9.30—Le Théâtre des étoiles  
"Tout ce qui brille".
- 10.00—Divertissement  
Invité : Morton Gould (voir page 7)
- 10.30—Affaires de familles
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage  
"Le bain des filles perdues". Film mexicain de Miguel M. Delgado avec Suarita Montiel, Miroslava et Katy Jurado.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages
- 5.30—Mighty Mouse Playhouse

- 6.00—I Search for Adventure  
CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Little Rascals  
CBOT—Stranger Than Fiction
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Sports Guesses and Guests
- 8.00—Last of the Mohicans
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Patrice Munsel
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Alfred Hitchcock  
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—Premiere Performance

## "AARON" d'Yves Thériault

### "Le vieux drame d'Israël dans le Nouveau Monde"

C'est *Aaron*, un des meilleurs romans d'Yves Thériault qui, adapté par son auteur lui-même, sera présenté au Théâtre populaire, au réseau français de télévision, dimanche 13 avril à 9 h. 30 du soir (ou vers 10 h. 30 s'il y avait du hockey).

Yves Thériault est un homme de lettres prolifique : journaliste et écrivain, il est l'auteur de nombreux romans, d'une pièce de théâtre et d'innombrables textes pour la radio et la télévision. C'est peut-être avec *Aaron*, récemment réédité en France aux éditions Grasset, qu'Yves Thériault a donné son oeuvre la plus forte et la plus authentique.

Yves Thériault a décrit le drame d'Aaron et de son grand-père Moïshe dans une langue sobre et belle. S'effaçant devant son sujet un sujet qu'il a étudié de l'intérieur, avec sympathie et compréhension, il l'a rendu avec une vérité remarquable. C'est la première fois qu'un romancier canadien-français a su exprimer avec autant de justesse les problèmes, les doutes ou la foi inébranlable de héros juifs.

Dans la rubrique littéraire du journal bruxellois "Syndicats", Albert Ayguesparse écrit : "L'ambition d'Yves Thériault n'a pas été d'écrire un roman sur le problème juif, mais le drame d'un homme aux prises avec les forces et les préjugés sociaux. S'il existe de nombreux romans qui décrivent l'attitude des aryens envers les juifs, il y en a beaucoup moins qui peignent les juifs aux prises avec eux-mêmes, orthodoxes contre "assimilés". Dans son roman, Yves Thériault pose le problème tel qu'il se présente dans certaines familles juives non assimilées".

Aaron est un jeune Juif canadien de Montréal. Elevé par son grand-père Moïshe, un petit tailleur dont la pauvreté côtoie la misère, Aaron n'a tout d'abord eu d'autre manière de vivre que celle prescrite par l'Écriture. Chassé par les pogroms de sa Russie natale, Moïshe, lui, n'a connu en Amérique que les malheurs et les privations et a perdu successivement sa femme, son fils et sa bru. Resté seul pour élever son petit-fils Aaron, il ne vit que pour lui inculquer les principes millénaires de sa foi. Mais, au contact de la vie moderne, le jeune garçon éprouve le besoin de se libérer de l'emprise morale de son grand-père et de l'obéissance stricte aux traditions ancestrales. Son

besoin d'affranchissement va devenir plus vif encore lorsqu'il rencontrera une jeune fille, juive comme lui, mais incroyante et débarrassée de la sujétion des dogmes. Plusieurs autres forces hâteront encore cette libération, dont le goût du bonheur matériel que les longues années de dénuement ont exacerbé. Ce sera là le coup le plus cruel qui frappera Moïshe.

"Le vieux drame d'Israël dans le Nouveau Monde" dit très justement la notice de l'éditeur. C'est cela qui, avant tout, forme la trame de cette pièce. Et, par la bouche de Moïshe qui, plus peut-être encore qu'Aaron est la figure la plus attachante de cette oeuvre, on croit entendre la voix des prophètes de jadis : "Sommes-nous sur la terre pour jouir, pour y faire ce qui nous plaît? Tu viens après moi. Tu seras ce que je suis." Et il ajoute : "Vivre, seulement vivre, et c'est déjà un grand miracle. Je suis sûr de vivre ici. Bien des Juifs du monde m'envieraient cette certitude."

C'est Guy Beaulne, qui a déjà mis en ondes bien des textes d'Yves Thériault à *Nouveautés dramatiques*, qui assumera la réalisation de ce *Théâtre populaire*. Là, on tentera d'évoquer l'atmosphère du quartier juif de Montréal, aux alentours de la rue Saint-Laurent, et l'on assistera à la cérémonie du jour de l'an, à la synagogue. Pour tout le côté folklorique et traditionnaliste, l'auteur, le réalisateur, le décorateur Jacques Pelletier et la costumière Jo Bastin ont été conseillés par M. David Rome, directeur de la Bibliothèque juive publique de Montréal. Ainsi, c'est tout un monde que l'on ignore qui sera révélé. Comme le dit Albert Ayguesparse : "C'est un Montréal qu'on connaît mal qu'Yves Thériault décrit, celui des rues étroites où, à l'ombre de la vie moderne et des buildings, à l'écart du trafic d'une des plus grandes villes du monde, vivent les Juifs comme vivaient il y a cent ans, il y a mille ans, leurs ancêtres dans les cités d'Asie, d'Afrique et d'Europe."

La distribution sera assurée par Robert Gadouas dans le rôle d'Aaron; Jean-Claude Deret : Moïshe; Marcel Cabay : Malak; Huguette Garneau : Viedna, la jeune fille dont Aaron est amoureux; ainsi que Mirielle Lachance, Kevin Fenlon, François Guillier. Les textes de narration qui relient les différentes scènes entre elles seront dits par Raymond Laplante. Chorégraphie : Shirley Singer.



C'est dimanche 13 avril que les téléspectateurs pourront voir Aaron à l'affiche du Théâtre populaire. Il s'agit d'un des meilleurs romans d'Yves Thériault, adapté par son auteur lui-même. Voilà déjà plusieurs semaines que les principaux responsables de l'émission travaillent à l'élaboration de la mise en scène de cette pièce où l'on apprendra à connaître mieux la manière de vivre de tout un groupe ethnique montréalais. Nous voyons ici, de gauche à droite, Jean-Claude Deret qui incarnera Moïshe, M. David Rome, directeur de la Bibliothèque juive publique de Montréal, qui a aidé de ses conseils l'auteur Yves Thériault et le réalisateur Guy Beaulne (à l'extrême-droite). Entre Yves Thériault et Guy Beaulne, Robert Gadouas, interprète du rôle-titre.



## "Opinions"

JEANNE SAUVÉ qu'on voit ici entourée d'un groupe d'invités, est la sympathique animatrice de la série *Opinions*, télédiffusée directement d'Ottawa, tous les dimanches de 12 h. 30 à 1 heure de l'après-midi. On sait que cette intéressante série a pour but de permettre à des étudiants, soit de collèges classiques ou commerciaux, soit d'universités, d'exprimer leur avis sur tous les sujets qui les touchent de près ou de loin. C'est ainsi que les problèmes éducatifs ou culturels reviennent souvent sur le tapis et sont discutés avec beaucoup d'animation au programme. Lors de la prochaine émission de la série, dimanche 13 avril, Jeanne Sauvé discutera avec trois jeunes d'Ottawa et un hôte new-yorkais, Herb Weiss, des "relations canado-américaines". *Opinions* est réalisé à Ottawa par Aurèle Lacoste.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 12 AU 18 AVRIL 1958



LES SERVICES D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.